



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 15.11.2011  
KOM(2011) 757 endelig

2011/0343 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring og forlængelse af anvendelsesperioden for afgørelse 2010/371/EU af 7. juni 2010 om afslutning af konsultationerne ( jf. Eurodix) med Republikken Madagaskar i henhold til artikel 96 i AVS-EU-partnerskabsaftalen**

## BEGRUNDELSE

Den 7. juni 2010 besluttede Rådet for Den Europæiske Union at træffe relevante foranstaltninger gældende for en periode på tolv måneder over for Republikken Madagaskar efter afslutning af konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EU-partnerskabsaftalen (nr. 2010/371/EU)<sup>1</sup>. Disse afgørelser er blevet forlænget indtil den 6. december ved Rådets afgørelse nr. 2011/324/EU af 30. maj 2011<sup>2</sup>.

De relevante foranstaltninger, der blev vedtaget ved afgørelse 2010/371/EU, betyder bl.a., at budgetstøtte, gennemførelse af det nationale vejledende program under 10. EUF og aktiviteter og betalinger inden for rammerne af 9. EUF, der direkte implicerer regeringen og dens myndigheder, suspenderes. Foranstaltningerne medførte ligeledes Kommissionens overtagelse af funktionen som national EUF-anvisningsberettiget. Humanitær bistand og katastrofebistand berøres ikke.

SADC's (Southern African Development Community) mæglingsbestræbelser, der gennem hele krisen er blevet støttet af Den Afrikanske Union, EU og andre internationale parter, har resulteret i en køreplan, som de fleste vigtigste politiske aktører i Madagaskar undertegnede den 17. september 2011 for at finde en udvej på krisen. Dette dokument fremlægger de tilsagn, som de underskrivende parter til køreplanen har indgået for at gennemføre en neutral, omfattende og konsensusbaseret overgangsproces, der skal føre til troværdige, frie og gennemsigtige valg, der kan give mulighed for en tilbagevenden til forfatningsmæssige tilstande i Madagaskar.

Undertegnelsen af en køreplan er et første skridt, der er vigtigt, men det bør følges op med en konkret og hurtig gennemførelse af køreplanen i henhold til de etaper, der beskrives i den. Hvis dette sker, er EU, som den under hele krisen har givet udtryk for, villig til at støtte overgangsprocessen, og i takt med dennes gode forløb kan EU ligeledes træffe foranstaltninger om en skridtvis genoptagelse af udviklingssamarbejdet.

På baggrund af denne positive udvikling og for at undgå et retligt tomrum fra den 6. december 2011 er det hensigtsmæssigt at ændre de relevante foranstaltninger, som disse er fastlagt i bilaget til Rådets afgørelse 2010/371/EU af 7. juni 2010, og forlænge gyldigheden af disse med en periode på tolv måneder.

EU ønsker at give et klart udtryk for sin støtte til myndighederne i Madagaskar og alle parter, der har underskrevet køreplanen, og samtidig opfordre dem til at optrappe bestræbelserne for at gennemføre køreplanen, og derfor foreslås det, at der sendes et nyt brev til præsidenten for overgangsmyndigheden, der oplyser ham om denne afgørelse, og hvori det med et skema over gensidige tilsagn fremgår, hvilke foranstaltninger EU forpligter sig til at træffe, efterhånden som myndighederne på Madagaskar gennemfører de vigtigste etaper i overgangen, og hvilke efterfølgende tilsagn, der efter gensidig forståelse kan komme på tale, hvis den politiske dialog mellem de to parter genoplives.

---

<sup>1</sup> EUT L 169 af 3.7.2010, s. 13.

<sup>2</sup> EUT L 146 af 1.6.2011, s. 2.

Den afgørelse, der skal vedtages, kan til enhver tid blive taget op til fornyet overvejelse, hvilket gør det muligt at ændre den alt efter den politiske situation i landet og gennemførelsen af køreplanen eller manglen på samme.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om ændring og forlængelse af anvendelsesperioden for afgørelse 2010/371/EU af 7. juni 2010 om afslutning af konsultationerne ( jf. Eurodix) med Republikken Madagaskar i henhold til artikel 96 i AVS-EU-partnerskabsaftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til AVS-EU-partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>3</sup> og revideret i Ouagadougou, Burkina Faso, den 22. juni 2010<sup>4</sup>, i det følgende benævnt "AVS-EU-partnerskabsaftalen", særlig artikel 96,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved gennemførelse af AVS-EU-partnerskabsaftalen<sup>5</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

i forståelse med Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Afgørelse 2010/371/EU<sup>6</sup> af 7. juni 2010 om afslutning af konsultationerne med Republikken Madagaskar i henhold til artikel 96 i AVS-EU-partnerskabsaftalen blev vedtaget med henblik på at gennemføre de relevante foranstaltninger som følge af overtrædelsen af væsentlige elementer, der er omhandlet i artikel 9 i denne AVS-EU-partnerskabsaftale.
- (2) Disse foranstaltninger blev forlænget indtil den 6. december 2011 ved afgørelse 2011/324/EU<sup>7</sup> af 30. maj 2011, idet parterne i Madagaskar efter en periode på tolv måneder ikke havde underskrevet en køreplan om en konsensusbaseret overgang, og en sådan køreplan heller ikke var godkendt hverken af SADC, Den Afrikanske Union eller det internationale samfund.

---

<sup>3</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>4</sup> EUT L 287 af 4.11.2010, s. 3.

<sup>5</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

<sup>6</sup> EUT L 169 af 3.7.2010, s. 13.

<sup>7</sup> EUT L 146 af 1.6.2011, s. 2.

- (3) De politiske partier i Madagaskar har alle gjort store bestræbelser på at finde en løsning takket være SADC's mæglingsindsats, hvilket har ført til, at de fleste af de politiske aktører i Madagaskar den 17. september 2011 undertegnede en køreplan for at lede Madagaskar ud af krisen. Denne køreplan fremlægger de tilsagn, som de underskrivende parter til køreplanen har indgået for at gennemføre en neutral, omfattende og konsensual overgangsproces, der skal føre til troværdige, frie og gennemsigtige valg, der kan give mulighed for en tilbagevenden til forfatningsmæssige tilstande i Madagaskar.
- (4) Det er derfor hensigtsmæssigt at ændre de gældende relevante foranstaltninger, så EU kan støtte overgangsprocessen, efterhånden som myndighederne i Madagaskar gennemfører de vigtigste etaper i køreplanen og de foranstaltninger, der eventuelt opnås enighed om under den politiske dialog, der kan indledes mellem regeringen i Madagaskar og EU.
- (5) Anvendelsesperioden for afgørelse 2010/371/EU som ændret ved afgørelse 2011/324/EU udløber den 6. december. De relevante foranstaltninger, som ændret ved denne afgørelse, bør være gældende i tolv måneder, uden at muligheden for regelmæssigt at tage dem op til revision i denne periode berøres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Afgørelse 2010/371/EU, forlænget ved afgørelse 2011/324/EU, ændres således:

- 1) De foranstaltninger, der er beskrevet i det brev, der er vedlagt som bilag til afgørelse 2010/371/EU af 7. juni 2010, erstattes af de foranstaltninger, der er beskrevet i bilaget til denne afgørelse.
- 2) I artikel 3 i afgørelse 2010/371/EU affattes andet punktum således: "Afgørelsen forbliver i kraft indtil den 6. december 2012 og gøres til genstand for regelmæssig revision i denne periode".

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

Bruxelles, den ...

### UDKAST TIL SKRIVELSE TIL OVERGANGSPRÆSIDENTEN

Hr. præsident

Den Europæiske Union tillægger bestemmelserne i artikel 9 i AVS-EU-partnerskabsaftalen den allerstørste betydning. Respekten for menneskerettighederne, de demokratiske institutioner og retsstaten er væsentlige principper i partnerskabsaftalen og danner grundlaget for vore indbyrdes forbindelser.

Ved skrivelse af 16. juni 2011 underrettede Den Europæiske Union Dem om afgørelse 2011/324/EU af 30. maj 2011 om forlængelse indtil den 6. december 2011 af de relevante foranstaltninger over for Madagaskar, der blev vedtaget den 7. juni 2010, jf. artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS-EU-partnerskabsaftalen.

Siden denne dag har Den Europæiske Union nøje fulgt situationen i Deres land og har aktivt støttet navnlig SADC's (Southern African Development Community) og andre afrikanske parters mæglingsbestrebelse, der førte til undertegnelsen af en køreplan den 17. september 2011 som ændret på SADC-topmødet den 11.-12. juni 2011.

Den Europæiske Union glæder sig over undertegnelsen af denne køreplan og minder om, at den stadig er villig til politisk og finansielt og i tæt samarbejde med det internationale samfund at støtte overgangsprocessen, i fald SADC og Den Afrikanske Union anmoder herom.

Dette engagement fra Den Europæiske Union er betinget af, at Madagaskar lever op til følgende:

<b>Madagaskars tilsagn</b>	<b>Den Europæiske Unions tilsagn</b>
<b>Undertegnelse af køreplanen</b>	<b>Erklæring</b> fra talspersonen for den højtstående repræsentant/næstformand Catherine Ashton (der glæder sig over undertegnelsen af køreplanen og udtrykker vilje til politisk og økonomisk støtte til iværksættelsen af overgangsprocessen, der er betinget af afslutningen heraf)  <b>Første kontakter på højt niveau</b> med Madagaskars myndigheder (besøg af 2 ministre fra Madagaskar)  <b>Fastlæggelse/udformning af programmerne til støtte til udsatte befolkningsgrupper</b> under 10. EUF og budgetposter  <b>Fastlæggelse af programmerne for</b>

	<b>udviklingssamarbejde og støtte til overgangsprocessen</b> under 10. EUF og budgetposter
<b>Udpegelse af en premierminister, der kan samle konsensus, og en national samlingsregering</b>	<p><b>Anerkendelse</b> af Madagaskars præsident og overgangsregeringen og <b>overrækkelse af akkreditiver fra EU's ambassadør</b> til Madagaskar</p> <p><b>Indkaldelse af det første plenarmøde om politisk dialog</b>, jf. artikel 8 i Cotonou-aftalen (diskussion om betingelserne og formerne for den gradvise genoptagelse af samarbejdet)</p> <p><b>Høring af SADC og Den Afrikanske Union</b> for at støtte overgangsprocessen (hvilket omfatter godkendelse af køreplanen og de første foranstaltninger til gennemførelsen heraf) og/eller <b>indkaldelse af den internationale kontaktgruppe for Madagaskar samt vilje og aktiv indsats</b> fra EU's side for at koordinere en indsats fra det internationale samfund</p> <p><b>Udarbejdelse af programmerne for udviklingssamarbejde og støtte til overgangsprocessen</b> under 10. EUF og budgetposter</p>
<b>Oprettelse af et overgangsparlament og den nationale uafhængige valgkommission (CENI) og udarbejdelse og gennemførelse med støtte fra FN (valgrapport) af en troværdig valgordning</b>	<p><b>Hvis FN's valgrapport er tilfredsstillende</b>, og hvis det planlagte forløb af valget er realistisk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• optages <b>Madagaskar på listen over prioriterede lande</b> til en EU-valgobservationsmission i 2012, hvilket bekræfter EU's vilje til at sende en <b>valgobservationsmission</b> afhængig af de disponible bevillinger og en sonderende mission</li> <li>• <b>fastlægges og udarbejdes foranstaltningerne til støtte til afholdelse af valg</b> under forskellige instrumenter, navnlig stabilitetsinstrumentet, afhængig af de disponible bevillinger</li> </ul>
<b>Vedtagelse af en amnestilov</b> , der skal ratificeres af overgangsparlamentet, og vedtagelse i parlamentet af en lov, der fastlægger gennemførelsesbetingelserne for overgangspræsidentens, -premierministerens	<b>2. plenarmøde om politisk dialog</b> i henhold til artikel 8 i Cotonou-aftalen (fortsættelse af diskussionerne om betingelserne og formerne for den gradvise genoptagelse af samarbejdet)

og -regeringsmedlemmernes fratræden, hvis de beslutter sig til at stille op til valg	<b>Fastlægning/udarbejdelse af aktioner til støtte til national forsoning og demokratiproces</b>
<b>Afholdelse af valg af præsident og valg af parlamentet</b>	<b>Udsendelse af en valgobservationsmission fra EU</b> afhængig af de disponible bevillinger
<b>Offentliggørelse af valghesultatet og tilbagevenden til forfatningsmæssige forhold</b>	<p><b>Erklæring fra den højtstående repræsentant/næstformand i Kommissionen Catherine Ashton</b> om valgets forløb og valghesultatet, hvor hun udtrykker, at valget er troværdigt</p> <p><b>Hvis forholdene udvikler sig positivt, iværksættes en procedure til ophævelse af afgørelsen i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen og af afgørelsen om Kommissionens overtagelse af funktionen som anvisningsberettiget</b></p> <p><b>Genoptagelse af udviklingssamarbejdet (EUF og budgetposter)</b></p>
<b>Ny præsident, ny regering og nyt parlament</b>	<p><b>Erklæring fra den højtstående repræsentant/næstformand i Kommissionen Catherine Ashton og Kommissær Andris Piebalgs</b>, der hilser denne tilbagevenden til forfatningsmæssige forhold velkommen, og som bekræfter den fuldstændige normalisering af relationerne mellem EU og Madagaskar og den fuldstændige genoptagelse af udviklingssamarbejdet</p> <p><b>Ophævelse af afgørelsen i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen og afgørelsen om Kommissionens overtagelse af funktionen som anvisningsberettiget</b></p>

Vi opfordrer Dem og alle de politiske parter i Madagaskar til med største ihærdighed at fortsætte bestræbelserne på at gennemføre køreplanen hurtigst muligt, hvilket vil tillade EU at støtte en konsensusbaseret og neutral overgangsproces, der skal lede Madagaskar ud af krisen, og som skal føre til frie og troværdige valg, der kan føre til en tilbagevenden til forfatningsmæssige tilstande.

På baggrund af det foregående har EU besluttet at erstatte foranstaltningerne omhandlet i brevet, der er vedlagt som bilag til afgørelse 2010/371/EU af 7. juni 2010, og sendt til Dem den 16. juni 2010, med følgende relevante foranstaltninger:

- Humanitær bistand og katastrofebistand berøres ikke heraf.

- Europa-Kommissionen kan gennemføre visse projekter og programmer, der direkte kommer befolkningen til gode.
- Den budgetstøtte, der er fastsat i de nationale vejledende programmer under den 9. og 10. Europæiske Udviklingsfond (EUF), forbliver suspenderet.
- De projekter og programmer, der allerede løber under den 9. EUF, vil fortsat blive gennemført med undtagelse af de aktioner og udbetalinger, der direkte implicerer regeringen og dens myndigheder, idet en revidering er mulig alt efter ændringerne i den politiske situation. Det skal undersøges i hvert enkelt tilfælde, om der skal ske ændringer af og udformes tillæg til de løbende kontrakter.
- De regionale projekter underkastes en konkret vurdering.
- Iværksættelsen af det nationale vejledende program – 10. EUF er betinget af, at myndighederne i Madagaskar overholder tilsagnene, som de er gengivet i ovenstående skema, hvilket vil føre til, at EU gradvist gennemfører støtteprogrammer for befolkningen, yder støtte til overgangsprocessen og endelig til den fuldstændige genoptagelse af udviklingssamarbejdet med Madagaskar.

Disse foranstaltninger vil være gældende i en periode på tolv måneder, men de kan til enhver tid tages op til fornyet overvejelse afhængig af den positive eller negative udvikling i den politiske situation i Madagaskar.

Modtag, hr. præsident, forsikringen om vores mest udmærkede højagtelse.

*For Den Europæiske Union*

*Cathrine ASHTON*

*Andris PIEBALGS*